

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí konanom dňa 29. januára 2015, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Gabriely Šimonovej a sudcov JUDr. Viliama Dohňanského a JUDr. René Štepánika v trestnej veci vyžiadanej osoby **C. O.**, v konaní na vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu, o sťažnosti vyžiadanej osoby C. O. proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre zo dňa 13. januára 2015, sp. zn. 4 Ntc 32/2014, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **C. O.**
sa z a m i e t a.

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Nitre uznesením zo dňa 13. januára 2015 sp. zn. 4 Ntc 32/2014, podľa § 22 ods. 1 zákona číslo 154/2010 Z.z. o Európskom zatýkacom rozkaze v znení zákona číslo 344/2012 (ďalej len „európsky zatýkací rozkaz“) rozhodol, že európsky zatýkací rozkaz Mestského súdu v Győri sp. zn. Bk 294/2013/2, vydaný na **C. O.**, narodeného dňa **X.. A. X. v H. (M.)**, trvale bytom **L., H. K. X., M.**, štátny občan **M.**, toho času vo výkone vydávacej väzby v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Nitra, **sa vykoná.**

Proti tomuto uzneseniu, ihneď po jeho vyhlásení, zahlásila vyžiadaná osoba **C. O.** sťažnosť, bez doterajšieho bližšieho písomného odôvodnenia.

Podľa § 22 ods. 7 prvá veta zákona č. 154/2010 Z. z. o Európskom zatýkacom rozkaze proti rozhodnutiu krajského súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu je prípustná sťažnosť vyžiadanej osoby **len pre niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 ods. 1**, sťažnosť má odkladný účinok.

V zmysle vyššie citovaného zákonného ustanovenia vykonanie zatýkacieho rozkazu sa odmieta ak,

a/ sa na trestný čin, pre ktorý bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, vzťahuje amnestia, ktorá bola udelená v Slovenskej republike a slovenský právny poriadok upravuje právomoc slovenských orgánov na trestné stíhanie tohto trestného činu,

b/ vykonávajúci justičný orgán má informáciu, že konanie vedené v niektorom členskom štáte proti vyžiadanej osobe pre ten istý skutok právoplatne skončilo odsudzujúcim rozsudkom, ktorý bol už vykonaný, v súčasnosti sa vykonáva, alebo už nemôže byť vykonaný podľa právnych predpisov členského štátu, v ktorom bol vyneseny,

c/ vyžiadaná osoba nie je podľa právneho poriadku Slovenskej republiky z dôvodu jej veku trestne zodpovedná za konanie, pre ktoré bol vydaný európsky zatýkací rozkaz,

d/ skutok, pre ktorý bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, nie je trestným činom podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a nejde o konanie podľa § 4 ods. 4 a 5; vo vzťahu k daniam, poplatkom, clám, alebo k mene nie je možné odmietnuť výkon európskeho zatýkacieho rozkazu iba preto, že právny poriadok Slovenskej republiky neupravuje rovnaký druh daní alebo ciel alebo neobsahuje rovnaké ustanovenia týkajúce sa daní, poplatkov, ciel alebo meny, ako právny poriadok štátu pôvodu, alebo

e/ vykonávajúci justičný orgán zistil, že trestné stíhanie alebo výkon trestu odňatia slobody vyžiadanej osoby sú premlčané podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a na stíhanie trestného činu je daná právomoc slovenských orgánov podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že vyžiadaná osoba C. O. v zahlásenej sťažnosti neuplatnila žiaden z vyššie citovaných zákonných dôvodov uvedených v § 23 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z. z. o Európskom zatýkacom rozkaze, pre ktorý by mohlo dôjsť k odmietnutiu vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu.

Dôvody, ktoré uvádzal sťažovateľ do zápisnice pri svojom výsluchu pred prokurátorom na Krajskej prokuratúre v Nitre dňa 19. decembra 2014 sp.zn. 2 KPt 75/2014/4400-51, že nesúhlasí so svojim vydaním do Maďarska, nakoľko má strach o seba a svoju rodinu, pretože sa mu v minulosti vyhrážali neznáme osoby a z toho dôvodu sa skrýval na území Slovenska, zopakoval aj na verejnom zasadnutí pred senátom Krajského súdu v Nitre dňa 13. januára 2015. Menovaný zároveň uviedol, že na území Slovenskej republiky nie je stíhaný pre žiadny trestný čin. Potvrdil, že mu bola doručená fotokópia originálu európskeho zatýkacieho rozkazu Vydaného Mestským súdom v Gyóri sp. zn. Bk.294/2013/2. zo dňa 03. júna 2013 a vydávaciemu konaniu rozumie.

Ako vyplýva z hore uvedeného európskeho zatýkacieho rozkazu, C. O. je v Maďarsku stíhaný pre skutok, ktorý je kvalifikovaný ako 1 – násobný zločin daňového podvodu znižujúceho daňové príjmy v mimoriadne veľkej výmere, ktorý v rámci zločinného organizovania mal spáchať ako návodca podľa § 310 odseku 1 a ktorý sa kvalifikuje a má byť trestaný podľa odseku 4 Zákona číslo IV. z roku 1978 o Trestnom zákone. Trestný čin bol označený do kategórie trestných činov podľa § 4 odsek 4 písmeno a/ (t. j. účasť na zločinnom spolčení) o európskom zatýkacom rozkaze. Podstata skutku, pre ktorú sa vedie trestné stíhanie voči vyžiadanej osobe C. O., mala spočívať v tom, že na podnet C. O. a J. V. M.-C. s.r.o. vedená konateľom S. J. K. znížila daňové príjmy Slovenskej republiky v 2. štvrtroku 2006 celkom o 250,488.721 HUF (35,082.453 SKK).

Najvyšší súd len dodáva, že zo strany súdu prvého stupňa nedošlo k žiadnym procesným pochybeniam, vyžiadaná osoba bola vypočutá zákonným a procesným spôsobom, v konaní bola zastúpená obhajcom, vo veci bol pribratý tlmočník z jazyka slovenský-maďarský, vec bola prejednaná pred príslušným súdom a v zákonom stanovenej lehote.

Na základe vyššie uvedených skutočností Najvyšší súd Slovenskej republiky sťažnosť vyžiadanej osoby C. O., ako nedôvodnú podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave dňa 29. januára 2015

JUDr. Gabriela Š i m o n o v á , v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Sylvia Machalová